

# Num

## Chapter 8

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵּאמֹר:  
H0559 H4872 H0413 H3068 H1696

প্রভু মোশিকে বললেন।

2 דִּבֶּר אֶל-אַהֲרֹן וְאַמְרָתָּ אֵלָיו בְּהִעָלְתָּ אֶת-הַנֵּר אֶת-מֹל' פְּנֵי הַמִּזְבֵּחַ  
H4501 H6440 H4136 H0413 H0853 H5927 H0413 H0559 H0175 H0413 H1696  
יָאִירוּ שִׁבְעַת הַנְּרוֹת:  
H7651 H0215

“হারোণকে বলো। সে বাতিগুলো জ্বালালে বাতিগুলোর আলোয় যেন বাতিসমুহের সামনের জায়গাটা আলোকিত হয়।”

3 וַיַּעַשׂ כֵּן אַהֲרֹן אֶל-מֹשֶׁה כְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה  
H0853 H3068 H6680 H5927 H4501 H6440 H4136 H0413 H0175  
מֹשֶׁה:  
H4872

হারোণ তাই করেছিল। সঠিক জায়গাতেই সে বাতিগুলো রেখেছিল এবং এমনভাবে রেখেছিল যে বাতিসমুহের সামনের জায়গাটা আলোকিত হয়েছিল। প্রভু মোশিকে যা আদেশ করেছিলেন তা মোশি পালন করেছিল।

4 וְזֶה מַעֲשֵׂה הַמִּזְבֵּחַ מִקְשָׁה זָהָב עֹר-יִרְכָּה עֹר-פָּרָחָה מִקְשָׁה הָוָא כְּמִרְאָה  
H4758 H1931 H4749 H6525 H5704 H3409 H5704 H2091 H4749 H4501 H4639 H2088  
אַשֵּׁר הָרָאָה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה כֵּן עָשָׂה אֶת-הַמִּזְבֵּחַ:  
H4501 H0853 H4872 H0853 H3068 H7200

এই ভাবে বাতিসমুহটি তৈরী করা হয়েছিল। এটি পিটানো সোনা দিয়ে তৈরী করা হয়েছিল। বাতিসমুহের গোড়ার সোনার ভিত থেকে উপরের সোনার ফুল পর্যন্ত পুরোটাই। প্রভু মোশিকে ঠিক যেরকম দেখিয়েছিলেন এটি সেরকমই দেখতে হয়েছিলো।

5 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵּאמֹר:  
H0559 H4872 H0413 H3068 H1696

প্রভু মোশিকে বললেন।

6 קָח אֶת-הַלְוִיִּם מִתּוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְטַהַרְתָּם:  
H0853 H2891 H3478 H8432 H3881 H0853 H3947

“ইস্রায়েলের অন্যান্য লোকদের থেকে লেবীয়দের পৃথক করো। সেই লেবীয়দের শুচি করো।”

7 וְכֹה־ תַעֲשֶׂה לָהֶם לְטָהָרָם הַזֶּה עֲלֵיהֶם מִי חַטָּאת וְהַעֲבִירוּ תַעֲר' עַל־ כָּל־  
H3605 H8593 H4325 H2891 H3541

בְּשָׂרָם וּכְבָדוֹ בְּגִדֵיהֶם וְהַטְּהִרוּ:  
H2891 H3526 H1320

তাদের শুচি করার জন্য তোমার যা যা করা উচিত তা এই রকম পাপার্থক বলির জন্য যে বিশেষ জল আছে সেটা তাদের ওপর ছিটিয়ে  
দাও এই জল তাদের শুচি করবে এরপর তারা তাদের শরীর কামিয়ে পরিষ্কার করবে বস্ত্রাদি ধোবে এবং শরীরকে পরিষ্কার করবে

8 וְלִקְחֹה פָר בֶּן־ בָּקָר וּמִנְחָתוֹ זֹלָת בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן וּפָר־ שְׁנֵי בֶן־ בָּקָר תִּקַּח  
H3947 H1241 H8145 H6499 H8081 H5560 H4503 H1241 H6499 H3947

לְחַטָּאת:

“তারপর লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকরা পালের মধ্যে থেকে একটি অল্পবয়স্ক ষাঁড় নেবে যার সঙ্গেই শস্য নৈবেদ্য উৎসর্গ করা হবে নৈবেদ্যর  
উদ্দেশ্যে এই শস্য হবে তেল মেশানো ময়দা এরপর পাপার্থক বলি উৎসর্গের প্রয়োজনে তুমি আরও একটি অল্পবয়স্ক ষাঁড় নেবে

9 וְהִקְרַבְתָּ אֶת־ הַלְוִיִּם לִפְנֵי אֹהֶל מוֹעֵד וְהִקְחָלָה אֶת־ כָּל־ עֲדַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:  
H3478 H5712 H3605 H0853 H6950 H4150 H0168 H6440 H3881 H0853 H7126

সমাগম তাঁবুর সামনের এলাকায় লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকদের একসঙ্গে ঐ জায়গায় নিয়ে এসো

10 וְהִקְרַבְתָּ אֶת־ הַלְוִיִּם לִפְנֵי יְהוָה וְסִמְכּוּ בְנֵי־ יִשְׂרָאֵל אֶת־ יְדֵיהֶם עַל־ הַלְוִיִּם:  
H3881 H3027 H0853 H3478 H5564 H3068 H6440 H3881 H0853 H7126

প্রভুর সামনে লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকদের নিয়ে এলে ইস্রায়েলের লোকরা তাদের হাত লেবীয়দের ওপরে রাখবে

11 וְהִנִּיף אֹהֶל־ן אֶת־ הַלְוִיִּם תְּנוּפָה לִפְנֵי יְהוָה מֵאֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְהָיוּ לְעֹבֵד אֶת־  
H0853 H5647 H1961 H3478 H0854 H3068 H6440 H8573 H3881 H0853 H0175

עֲבָדָת יְהוָה:  
H3068 H5656

এরপর হারোণ লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকদের ইস্রায়েল সন্তানদের কাছ থেকে প্রভুর কাছে আনা বিশেষ উপহার হিসাবে দিয়ে দেবে এই ভাবে  
লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকরা প্রভুর উদ্দেশ্যে তাদের বিশেষ কাজ করার জন্য প্রস্তুত হবে

12 וְהַלְוִיִּם יִסְמְכוּ אֶת־ יְדֵיהֶם עַל־ רֹאשׁ הַפָּרִים וְעֹשֶׂה אֶת־ הָאֹחֵד חַטָּאת וְאֶת־  
H0853 H0259 H0853 H6499 H3027 H0853 H5564 H3881

הָאֹחֵד עֹלָה לַיהוָה לְכַפֵּר עַל־ הַלְוִיִּם:  
H3881 H3068 H0259

“এরপর লেবীয়রা ষাঁড়ের মাথায় হাত রাখবে তার মধ্যে একটি ষাঁড় পাপার্থক বলি হিসাবে এবং অন্যটি হোমবলি হিসাবে প্রভুর কাছে  
উৎসর্গ করার জন্য ব্যবহার করা হবে এইসব উৎসর্গ লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকদের পবিত্র করবে

13 וְהַעֲמַדְתָּ אֶת־ הַלְוִיִּם לִפְנֵי אֹהֶל־ן וּלְפָנֵי בְנֵי וְהִנִּפְתָּ אֹתָם תְּנוּפָה לַיהוָה:  
H3068 H8573 H0853 H6440 H0175 H6440 H3881 H0853 H5975

লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকদের হারোণ এবং তার পুত্রদের সামনে দাঁড়াতে বলো এরপর প্রভুর কাছে লেবীয় গোষ্ঠীভুক্তলোকদের দিয়ে দাও  
তারা দোলনীয় নৈবেদ্যর মতো হবে

14 וַחֲבֵרְלֵת אֶת־הַלְוִיִּם מִתּוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְהָיוּ לִי הַלְוִיִּם:

H3881 H1961 H3478 H8432 H3881 H0853 H0914

তুমি লেবীয়দের ইস্রায়েলের অন্যান্য লোকদের থেকে পৃথক করবে। লেবীয় গোষ্ঠীভুক্ত লোকেরা আমার হবে।

15 וְאַחֲרֵי־כֵן יָבֹאוּ הַלְוִיִּם לְעֶבֶד אֶת־אַהֲלֵ מוֹעֵד וְשִׁהְרָתָם אֹתָם וְהַנִּפְתָּ אֹתָם

H0853 H0853 H2891 H4150 H0168 H0853 H5647 H3881 H0935

תְּנוּפָה:

H8573

“সুতরাং লেবীয় গোষ্ঠীভুক্ত লোকদের শুচি করো এবং তাদেরকে প্রভুর কাছে দিয়ে দাও। তারা দোলনীয় নৈবেদ্যের মতো হবে। তুমি এটা করার পরে তারা সমাগম তাঁবুতে তাদের নির্ধারিত কাজ করতে পারবে।

16 כִּי נָתַתִּים וְנָתַתִּים הַמָּנָה לִי מִתּוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תַּחַת פְּטָרָת כָּל־רָחֵם בְּכוֹר

H1060 H7358 H3605 H8478 H3478 H8432 H1992 H5414 H5414

כָּל־מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְקַחְתִּי אֹתָם לִי:

H0853 H3947 H3478 H3605

ইস্রায়েলীয় লোকেরা লেবীয়র গোষ্ঠীভুক্ত লোকদের আমার কাছে দিয়ে দেবে। তারা আমার হবে। অতীতে আমি প্রত্যেক ইস্রায়েলীয় পরিবারকে তাদের প্রথমজাত পুত্র আমাকে দিয়ে দিতে বলেছিলাম। কিন্তু এখন আমি ইস্রায়েলের অন্যান্য পরিবারের প্রথমজাত পুত্রদের পরিবর্তে লেবীয় গোষ্ঠীভুক্ত লোকদের নিচ্ছি।

17 כִּי לִי כָל־בְּכוֹר בְּבִנֵי יִשְׂרָאֵל בְּאֶדָם וּבְבִהֶמָּה בְּיוֹם הַכֹּתִי כָל־בְּכוֹר

H1060 H3605 H5221 H3117 H0929 H0120 H3478 H1060 H3605

בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם הַקְּדָשְׁתִּי אֹתָם לִי:

H0853 H6942 H4714 H0776

ইস্রায়েলের প্রত্যেক পুংলিঙ্গধারী প্রথমজাত আমার। সেটি মানুষ হোক অথবা পশু। তাতে কিছু যায় আসে না। সেটি আমারই। কারণ যেদিন আমি মিশরের সমস্ত প্রথমজাত পুত্র এবং পশুদের হত্যা করেছিলাম। আমি আমার জন্য প্রথমজাত পুত্রদের বাছাই করেছিলাম।

18 וְאַקָח אֶת־הַלְוִיִּם תַּחַת כָּל־בְּכוֹר בְּבִנֵי יִשְׂרָאֵל:

H3478 H1060 H3605 H8478 H3881 H0853 H3947

কিন্তু এখন আমি তাদের পরিবর্তে লেবীয় গোষ্ঠীভুক্ত লোকদেরই নেব।

19 וְאַתָּה וְאֶת־הַלְוִיִּם וְנָתַתִּים לְאַחֲרֵן וּלְבָנָיו מִתּוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְעֶבֶד אֶת־עֲבֹדָת

H5656 H0853 H5647 H3478 H8432 H0175 H5414 H3881 H0853 H5414

בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲלֵ מוֹעֵד וּלְכֹפֶר עַל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְלֹא יְהִיָּה בְּבִנֵי יִשְׂרָאֵל

H3478 H1961 H3808 H3478 H4150 H0168 H3478

נִגַּף בְּנִשְׁתַּ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶל־הַקֹּדֶשׁ:

H6944 H0413 H3478 H5066 H5063

ইস্রায়েলের সকল লোকদের থেকে আমি লেবীয় গোষ্ঠীভুক্ত লোকদের বেছে নিয়েছিলাম। এবং আমি তাদের হারোণ এবং তার পুত্রদের কাছে উপহার হিসেবে দেব। আমি চাই সমাগম তাঁবুতে তারা কাজ করুক। তারা ইস্রায়েলের সমস্ত লোকের জন্যে সেবার্কার্য করবে। তারা তাদের শুদ্ধিকরণের বলি উৎসর্গ করতে সাহায্য করবে যা ইস্রায়েলের লোকদের শুচি করবে। তাহলে ইস্রায়েলের লোকেরা পবিত্র স্থানের কাছাকাছি এলেও তারা কোনো বড় রকমের অসুস্থতা বা সমস্যার সম্মুখীন হবে না।”

20 וַיַּעַשׂ מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וְכָל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל לְלוּיִם כָּכַל־אֲשֶׁר־צִוָּה יְהוָה אֶת־  
H0853 H3068 H6680 H3605 H3881 H3478 H5712 H3605 H0175 H4872

מֹשֶׁה לְלוּיִם כֹּן־עָשׂוּ לָהֶם בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל:  
H3478 H3881 H4872

সুতরাং মোশি হারোণ এবং ইস্রায়েলের সমস্ত লোক প্রভুর আদেশ পালন করল। প্রভু মোশিকে যা আদেশ করেছিলেন। ইস্রায়েলীয়রা লেবীয় গোষ্ঠীভুক্ত লোকদের প্রতি তা সম্পন্ন করল।

21 וַיַּתְּחִטּוּ הַלּוּיִם וַיַּכְבְּסוּ בְּגָדֵיהֶם וַיִּנָּקוּ אֶהָרֹן אֹתָם תְּנוּפָה לִפְנֵי יְהוָה וַיַּכְפֹּר עֲלֵיהֶם  
H3068 H6440 H8573 H0853 H0175 H3526 H3881 H2398

אֶהָרֹן לְטַהָרָם:  
H2891 H0175

লেবীয়রা তাদের নিজেদের এবং তাদের পোশাক পরিচ্ছদ পরিষ্কার করলে হারোণ তাদের প্রভুর কাছে দোলনীয় নৈবেদ্যের মতো অর্পণ করল। হারোণ যে নৈবেদ্য নিবেদন করল তা তাদের পাপমুক্ত এবং শুচি করল।

22 וְאַחֲרֵי־כֵן בָּאוּ הַלּוּיִם לַעֲבֹד אֶת־עֲבֹדָתָם בְּאַהֲלֵ מוֹעֵד לִפְנֵי אֶהָרֹן וּלִפְנֵי  
H6440 H0175 H6440 H4150 H0168 H5656 H0853 H5647 H3881 H0935

בְּנֵי כָאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה עַל־הַלּוּיִם כֹּן־עָשׂוּ לָהֶם:  
H3881 H4872 H0853 H3068 H6680

এরপর লেবীয়রা তাদের নির্ধারিত কাজ করার জন্য সমাগম তাঁবুতে এল। তারা হারোণ এবং তার পুত্রদের অধীনে ছিল। প্রভু মোশিকে যা বলেছিলেন লেবীয়দের প্রতি তাই করা হয়েছিল।

23 וַיַּדְבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר:  
H0559 H4872 H0413 H3068 H1696

এরপর প্রভু মোশিকে বললেন।

24 זֹאת אֲשֶׁר לְלוּיִם מִבְּן־חָמֵשׁ וָעֶשְׂרִים שָׁנָה וְעַד־הָיָה יָבוֹא לְעֵבָא זָבָא בְּעֶבְרַת  
H5656 H6633 H0935 H4605 H8141 H6242 H2568 H3881 H2063

אַהֲלֵ מוֹעֵד:  
H4150 H0168

“এটি লেবীয়দের জন্য এক বিশেষ আদেশ। ২৫ বছর অথবা তার বেশী বয়স্ক প্রত্যেক লেবীয় পুরুষ সমাগম তাঁবুতে অবশ্যই আসবে এবং সমাগম তাঁবুর কাজকর্মে অংশ নেবে।

25 וּמִבְּן־חַמְשִׁים שָׁנָה יָשׁוּב מִצָּבָא הָעֶבְרָה וְלֹא יַעֲבֹד עוֹד:  
H5750 H5647 H3808 H5656 H7725 H8141 H2572

কিন্তু যখন কারোও বয়স ২৫ বছর তখন সে অবশ্যই ভারী কাজকর্ম থেকে অবসর নেবে।

26 וְשָׂרֵת אֶת־אָחִיו בְּאַהֲלֵ מוֹעֵד לְשֹׁמֵר מִשְׁמֶרֶת וְעַבְדָּהּ לֹא יַעֲבֹד כָּכָה תַעֲשֶׂה  
H3602 H5647 H3808 H5656 H4931 H8104 H4150 H0168 H0251 H0853 H8334

לְלוּיִם בְּמִשְׁמֶרֶתָם:  
H4931 H3881

পঞ্চাশ বছর অথবা তার বেশী বয়স্ক সেই সকল ব্যক্তির সমাগম তাঁবুতে পাহারা দিয়ে তাদের ভাইদের কাজে সাহায্য করতে পারে। কিন্তু তারা যেন কোন ভারী কাজ না করে। যখন তুমি লেবীয় গোষ্ঠীভুক্ত লোকদের তাদের কাজের জন্য মনোনীত করেছো তখন তুমি এই কাজগুলি অবশ্যই করবে।”